

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...**

Band (Jahr): - **(1993)**

Heft [1]: **Verwaltungsbericht : Berichtsteil**

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Inhaltsverzeichnis

<b>A.</b>	<b>Verwaltungsberichte des Regierungsrates und der Direktionen</b>		
1.	<b>Der Regierungsrat als Gesamtbehörde</b>	3	
1.1	Schwerpunkte der Regierungstätigkeit	3	
1.1.1	Grundlagen der Staatsordnung	3	
1.1.2	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	3	
1.1.3	Bildung, Kultur und Freizeit	3	
1.1.4	Gesundheit, Sozialpolitik	4	
1.1.5	Raumordnung, Umwelt, Infrastruktur, Energie	4	
1.1.6	Volkswirtschaft	4	
1.1.7	Finanzen	4	
1.2	Beziehungen des Kantons nach aussen	4	
1.2.1	Beziehungen zum Bund	4	
1.2.2	Beziehungen zu anderen Kantonen	5	
1.2.3	Beziehungen zu den Gemeinden	5	
1.3	Mitgliedschaften von Regierungsmitgliedern in Verwaltungsorganen	5	
2.	<b>Staatskanzlei</b>	7	
2.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	7	
2.2	Bericht der Ämter	7	
2.2.1	Amt für Zentrale Dienste	7	
2.2.2	Amt für Sprachendienste	8	
2.2.3	Staatsarchiv	8	
2.2.4	Amt für Information und Öffentlichkeitsarbeit	9	
2.2.5	Ratssekretariat	9	
2.2.6	Kantonale Stelle für die Gleichstellung von Frauen und Männern	9	
2.3	Personal	10	
2.3.1	Übersicht	10	
2.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene	10	
2.3.3	Aus- und Weiterbildung	10	
2.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik	10	
2.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht)	11	
2.6	EDV-Projekte (Übersicht)	11	
2.7	Andere wichtige Projekte	11	
2.8	Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate)	11	
2.8.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten	11	
2.8.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate	12	
2.9	Volksinitiativen – Stand der Bearbeitung (Übersicht)	13	
3.	<b>Volkswirtschaftsdirektion</b>	15	
3.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	15	
3.2	Berichte der Ämter	15	
3.2.1	Direktionssekretariat	15	
3.2.2	Koordinationsstelle für Fragen der europäischen Integration (EKS)	16	
3.2.3	Amt für Landwirtschaft	16	
3.2.4	Amt für Wald und Natur	18	
3.2.5	Amt für wirtschaftliche Entwicklung	19	
3.2.6	Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	20	
3.3	Personal	21	
3.3.1	Übersicht	21	
3.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene	22	
3.3.3	Besondere Bemerkungen	22	
3.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik	22	
3.5	Gesetzgebungsprogramm	22	
3.6	EDV-Projekte	22	
3.7	Andere wichtige Projekte	22	
3.8	Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate)	22	
3.8.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten	23	
3.8.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate	24	
3.8.3	Weitere Vorstösse	25	
4.	<b>Gesundheits- und Fürsorgedirektion</b>	27	
4.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	27	
4.2	Berichte der Ämter	27	
4.2.1	Direktionssekretariat	27	
4.2.2	Kantonsarztamt	28	
4.2.3	Kantonsapothekeramt	28	
4.2.4	Kantonales Laboratorium	28	
4.2.5	Fürsorgeamt	29	
4.2.6	Rechtsamt	30	
4.2.7	Amt für Planung, Bau und Berufsbildung	30	
4.2.8	Amt für Finanz- und Betriebswirtschaft	31	
4.2.9	Amt für wissenschaftliche Auswertung	31	
4.3	Personal	32	
4.3.1	Übersicht	32	
4.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene	33	
4.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik (Hinweis)	33	
4.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht)	33	
4.6	EDV-Projekte (Übersicht)	33	
4.7	Andere wichtige Projekte (Übersicht)	33	
4.8	Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate)	33	
4.8.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten	33	
4.8.2	Überwiesene, aber noch nicht vollzogene Motionen und Postulate	35	
5.	<b>Justizdirektion</b>	37	
5.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	37	
5.2	Berichte	37	
5.2.1	Direktionssekretariat	37	
5.2.2	Inspektorat	38	
5.2.3	Jugendamt	39	
5.2.4	Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht	40	
5.2.5	Versicherungsamt	41	
5.3	Personal	42	
5.3.1	Übersicht	42	
5.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene	42	
5.3.3	Ausbildung	42	
5.4	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht)	42	
5.5	EDV-Projekte (Übersicht)	43	
5.6	Andere wichtige Projekte (Übersicht)	43	

5.7	Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate) 43	8.3	Personal 71
5.7.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten 43	8.3.1	Übersicht 71
5.7.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 44	8.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene 72
6.	<b>Polizei- und Militärdirektion 47</b>	8.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik 72
6.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 47	8.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht) 72
6.2	Berichte der Ämter und Abteilungen 48	8.6	EDV-Projekte 72
6.2.1	Direktionssekretariat 48	8.7	Parlamentarische Vorstösse 72
6.2.2	Zentralstelle für Katastrophenhilfe und Gesamtverteidigung 48	8.7.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten 72
6.2.3	Polizeikorps 48	8.7.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 73
6.2.4	Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt 49	9.	<b>Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion 75</b>
6.2.5	Amt für Freiheitsentzug und Betreuung 50	9.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 75
6.2.6	Amt für Polizeiverwaltung 50	9.2	Berichte der Ämter 75
6.2.7	Amt für Militärverwaltung und -betriebe 51	9.2.1	Direktionssekretariat 75
6.2.8	Amt für Zivilschutz 51	9.2.2	Rechtsamt 75
6.3	Personal 52	9.2.3	Koordinationsstelle für Umweltschutz 75
6.3.1	Übersicht 52	9.2.4	Vermessungsamt 76
6.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene 52	9.2.5	Amt für Gewässerschutz und Abfallwirtschaft 76
6.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik 1990 bis 1994 52	9.2.6	Wasser- und Energiewirtschaftsamt 77
6.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht) 52	9.2.7	Tiefbauamt 77
6.6	EDV-Projekte 53	9.2.8	Amt für öffentlichen Verkehr 78
6.7	Andere wichtige Projekte 53	9.2.9	Hochbauamt 79
6.8	Parlamentarische Vorstösse 53	9.2.10	Amt für Betriebswirtschaft und Organisation 79
6.8.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten 53	9.2.11	Raumplanungsamt 79
6.8.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 54	9.3	Personal 80
7.	<b>Finanzdirektion 57</b>	9.3.1	Übersicht 80
7.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 57	9.3.2	Personelle Änderungen auf der Führungsebene 81
7.2	Berichte der Ämter 58	9.3.3	Ausbildung auf Direktionsstufe 81
7.2.1	Direktionssekretariat 58	9.3.4	Besondere Bemerkungen 81
7.2.2	Finanzverwaltung 58	9.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik (Hinweis) 81
7.2.3	Steuerverwaltung 59	9.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht) 81
7.2.4	Personalamt 60	9.6	EDV-Projekte (Übersicht) 81
7.2.5	Organisationsamt 61	9.7	Andere wichtige Projekte (Übersicht) 82
7.2.6	Liegenschaftsverwaltung 62	9.8	Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate) 82
7.3	Personal 62	9.8.1	Abschreibung erfüllter Motionen und Postulate 82
7.3.1	Übersicht 62	9.8.2	Überwiesene, aber noch nicht vollzogene Motionen und Postulate 83
7.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene 62	10.	<b>Direktion der Gemeinden 85</b>
7.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik 62	10.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 85
7.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht) 62	10.2	Berichte der Abteilungen 85
7.6	EDV-Projekte 63	10.2.1	Direktionssekretariat 85
7.7	Andere wichtige Projekte (Übersicht) 63	10.2.2	Rechtsabteilung 86
7.8	Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate) 63	10.2.3	Inspektorat 86
7.8.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten 63	10.3	Personal 88
7.8.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 64	10.3.1	Übersicht 88
8.	<b>Erziehungsdirektion 67</b>	10.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene 88
8.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 67	10.3.3	Besondere Bemerkungen 88
8.2	Berichte der Ämter 67	10.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik 88
8.2.1	Direktionssekretariat 67	10.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht) 88
8.2.2	Amt für Kindergarten, Volks- und Mittelschule 68	10.6	EDV-Projekte 88
8.2.3	Amt für Berufsbildung 68	10.7	Andere wichtige Projekte 88
8.2.4	Amt für Hochschulen 69	10.8	Parlamentarische Vorstösse 88
8.2.5	Amt für Lehrer- und Erwachsenenbildung 69	10.8.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten 88
8.2.6	Amt für Bildungsforschung 69	10.8.2	Überwiesene, aber noch nicht vollzogene Motionen und Postulate 88
8.2.7	Amt für Kultur 70	10.8.3	Motionen und Postulate mit Fristerstreckung 89
8.2.8	Amt für Sport 70	10.8.4	Motionen und Postulate, deren Fristerstreckung abgelaufen ist 89
8.2.9	Amt für Finanzen und Administration 71		

11.	<b>Direktion des Kirchenwesens</b> 91	3.	<b>Steuerrekurskommission</b> 107
11.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 91	3.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 107
11.2	Berichte der Ämter und Landeskirchen 91	3.2	Personal 107
11.2.1	Direktionssekretariat 91		
11.2.2	Evangelisch-reformierte Kirche 91		
11.2.3	Römisch-katholische Kirche 91	4.	<b>Rekurskommission für Massnahmen gegenüber Fahrzeugführern</b> 109
11.2.4	Christkatholische Kirche 92		
11.3	Personal 92	4.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 109
11.3.1	Überblick 92	4.2	Personal 109
11.3.2	Besetzung bewirtschaftbarer Stellen 92		
11.3.3	Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen 92		
11.3.4	Besondere Bemerkungen 92		
11.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik 92	<b>C.</b>	<b>Besondere Berichte</b>
11.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht) 92	1.	<b>Tätigkeitsbericht des Ratssekretariates und des Grossratsrevisores</b> 113
11.6	Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate) 92		
11.6.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten 92	1.1	Ratssekretariat 113
11.6.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 92	1.1.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 113
11.6.3	Motionen und Postulate, deren Fristerstreckung abgelaufen ist 92	1.1.2	Kommissionensekretariate 113
		1.1.3	Beratung, Information und Dokumentation 114
		1.1.4	Parlamentarische Initiativen 115
		1.2	Grossratsrevisorat 115
<b>B.</b>	<b>Verwaltungsberichte der Gerichtsbehörden</b>	2.	<b>Tätigkeitsbericht der Finanzkontrolle</b> 117
1.	<b>Obergericht</b> 95		
1.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 95	2.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 117
1.1.1	Reorganisation 95	2.1.1	Revision; Prüfungsstrategie 117
1.1.2	Entlastungsmassnahmen 95	2.1.2	Revisionen von staatlichen Stellen und Mandaten 117
1.1.3	Gleitende Arbeitszeit (GLAZ) 95	2.1.3	Revision der Staatsrechnung 1992 (Schlussrevision) 117
1.1.4	Weiterbildung 95	2.1.4	Revision der Staatsrechnung 1993 (Zwischenrevision) 118
1.2	Berichte der einzelnen Abteilungen und Unterabteilungen (Kammern) 96	2.1.5	Informatik-Revision 118
1.2.1	Zivilabteilung 96	2.2	Zu einzelnen Punkten 118
1.2.2	Appellationshof 96	2.3	Geschäftsverkehr mit dem Regierungsrat und dem Grossratsrevisorat 118
1.2.3	Handelsgericht 96	2.3.1	Geschäftsverkehr mit dem Regierungsrat 118
1.2.4	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen 97	2.3.2	Differenzbereinigung durch den Regierungsrat (Art. 49 FHG) 118
1.2.5	Strafabteilung 97	2.3.3	Geschäftsverkehr mit dem Grossratsrevisorat 119
1.2.6	Anklagekammer 97	2.4	Personal 119
1.2.7	Kriminalkammern und Wirtschaftsstrafgericht 98	2.4.1	Übersicht 119
1.2.8	Strafkammern 98	2.4.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene 119
1.2.9	Kassationshof 98	2.4.3	Aus- und Weiterbildung 119
1.2.10	Disziplinarkammer 98	2.4.4	Berufsorganisationen 120
1.3	Kantonale Rekurskommission für fürsorgliche Freiheitsentziehung 98	2.4.5	Besondere Bemerkungen 120
1.4	Anwaltskammer 99		
1.5	Fürsprecherprüfungen 99	3.	<b>Bericht der Aufsichtsstelle für Datenschutz</b> 121
1.6	Bericht des Generalprokurators 99		
1.7	Bericht der Jugendstaatsanwälte 100	3.1	Einleitung 121
1.8	Personal 100	3.1.1	Berichtszeitraum 121
1.9	EDV-Projekte 100	3.1.2	Neues Berichtskonzept 121
1.10	Andere wichtige Projekte 101	3.1.3	Wechsel des Datenschutzbeauftragten 121
		3.1.4	Inkrafttreten des eidgenössischen Datenschutzgesetzes 121
2.	<b>Verwaltungsgericht</b> 103	3.1.5	Internationales Recht 121
2.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 103	3.2	Aufgabenumschreibung, Prioritäten, Mittel 121
2.2	Berichte der einzelnen Abteilungen 103	3.2.1	Aufsichtsbeschwerde betreffend Volkszählung 121
2.2.1	Verwaltungsrechtliche Abteilung 103	3.2.2	Einführungsphase 122
2.2.2	Sozialversicherungsrechtliche Abteilung 103		
2.2.3	Französischsprachige Abteilung 104		
2.3	Personal 105		
2.4	EDV-Projekte (Übersicht) 105		
2.5	Andere wichtige Projekte 105		

3.2.3	Prioritäten	122
3.2.4	Unterstützung durch die Justizdirektion	122
3.3	Zuständigkeitsfragen	122
3.4	Register	122
3.5	Datensicherheit	122
3.6	Gesetzgebung	122
3.6.1	Auswirkungen des eidgenössischen Datenschutzgesetzes	122
3.6.2	Übrige kantonale Erlasse	123
3.7	Information	123
3.8	Gemeinderechtliche Körperschaften	123
3.9	Besonderes	123
3.9.1	Spitaleintrittsmeldungen	123
3.9.2	Polizei	124
3.9.3	Schule	124
3.9.4	Übergang Laufental	124

## **D. Anhang**

**Sachregister** 127

**Ergebnisse der eidg. und kant.  
Volksabstimmungen** 131

**Neue Erlasse** 133

## Präsidentialadresse 1993 – Marksteine

Das Jahr 1993 war für den Kanton Bern in verschiedener Hinsicht ein wichtiges Jahr. In verschiedenen Bereichen galt es, die Vergangenheit zu analysieren und Bilanz zu ziehen. Einerseits konnten grosse Arbeiten abgeschlossen werden, andererseits wurden Grundlagen für die Zukunft unseres Kantons geschaffen. Aus der Sicht des Regierungspräsidenten ist vor allem auf die fünf folgenden Stichworte hinzuweisen:

### 1. Die neue Kantonsverfassung

Am 6. Juni 1993 haben die Stimmberechtigten des Kantons Bern die neue Kantonsverfassung deutlich angenommen. Damit verfügt der Kanton Bern über ein neues, modernes Grundgesetz, welches ihm ermöglicht, die Herausforderungen der heutigen Zeit und der kommenden Jahrzehnte anzunehmen. Es bleibt zu hoffen, dass der Geist der neuen Berner Verfassung sich auf Denken und Handeln von Behörden und Verwaltung übertragen wird.

### 2. Die Verwaltungsreform

Auf Anfang 1993 konnte die neue Aufbauorganisation der kantonalen Verwaltung weitgehend realisiert werden. Die Zusammenführung der Justiz- mit der Gemeinde- und Kirchen- direktion erfolgt allerdings erst auf Anfang 1994. Gleichzeitig wurde mit der Schaffung einer Direktionssekretären- und einer Ressourcenkonferenz versucht, die Führungsinstrumente des Regierungsrates zu stärken. Während des Berichtsjahres haben sich die Verwaltungsabläufe in den neuen organisatorischen Strukturen weitgehend eingespielt, so dass dem Kanton Bern eine neugegliederte, leistungsbereite Verwaltung zur Verfügung steht.

### 3. Der Berner Jura

Durch die Studie von Dominique Haenni über die «Romands im Kanton Bern» und durch den Bericht Widmer hat die Diskussion zur Jurafrage eine neue Dynamik erhalten. Der Regierungsrat hat sich bemüht, diese für einen konstruktiven Dialog unter allen Beteiligten zu nutzen.

Dabei kann das Ziel dieses Dialogs nicht vorgegeben sein. Entscheidend ist, dass unter massgeblicher Beteiligung der direkt betroffenen Bevölkerung im Berner Jura Lösungen für konkrete Probleme – beispielsweise im wirtschaftlichen Bereich – gesucht werden.

### 4. Das Laufental

Am Ende des Berichtsjahres ist das Laufental vom Kanton Bern zum Kanton Basel-Landschaft übergegangen. Aus der Sicht des Regierungsrates war es wichtig, zusammen mit den Behörden des Kantons Basel-Landschaft nach zweckmässigen Lösungen für den Übergang zu suchen und im Bereich von Verwaltung und Justiz tragfähige Grundlagen für die Zukunft zu schaffen.

### 5. Die Berner Kantonalbank

Die Probleme der Berner Kantonalbank haben eine ganze Reihe von Fragen aufgeworfen und eine Anzahl von Untersuchungen ausgelöst. Im Zusammenwirken zwischen den Spitzen der Bankorgane und den kantonalen Behörden, unter Beizug von Experten und der Eidg. Bankenkommission, ist es gelungen, die Voraussetzungen für eine gedeihliche Entwicklung des Staatsinstituts zu schaffen und das Vertrauen wieder herzustellen. Ein wichtiger Schritt konnte mit der Änderung des Gesetzes über die Berner Kantonalbank, welche vom Grossen Rat am 6. September verabschiedet worden ist und welche auf den 1. März 1994 in Kraft treten wird, realisiert werden. Nach Abschluss der Konsolidierungsphase wird es darum gehen, sich weitergehende Überlegungen über Zielsetzung und Organisationsform der Kantonalbank zu machen.

Bern, im April 1994

Der Regierungspräsident: *Hermann Fehr*

